

Art. 20. In afwijking van artikel 18, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2017 tot uitvoering van het decreet van 20 oktober 2016 betreffende de erkenning van de initiatieven van sociale economie en de erkenning en de subsidiëring van de inschakelingsbedrijven, komen de bewijzen van de toekenning van honderd procent van de subsidie bedoeld in artikel 19 van het decreet van 20 oktober 2016 betreffende de erkenning van de initiatieven van sociale economie en de erkenning en de subsidiëring van de inschakelingsbedrijven, overeen met de betaling van de loonkosten over een periode van achttien maanden vanaf de datum van aanwerving van een kwetsbare werknemer en over een periode van dertig maanden voor een uiterst kwetsbare werknemer, wanneer de maanden maart tot en met augustus 2020 geheel of gedeeltelijk in deze perioden zijn opgenomen.

Afdeling 2. — Initiatieven tot ontwikkeling van de werkgelegenheid in de sector van de buurtdiensten met een maatschappelijk doel

Art. 21. Voor de toepassing van artikel 2 van het decreet van 14 december 2006 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de "Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale" (Initiatieven tot ontwikkeling van de werkgelegenheid in de sector van de buurtdiensten met een maatschappelijk doel), afgekort : "I.D.E.S.S.", omvat het sociaal vervoer, tussen 1 juni 2020 en 31 december 2020, het vervoer van goederen ten behoeve van de begunstigden bedoeld in artikel 1, eerste lid, 4°, van het decreet van 14 december 2006 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de "Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale" (Initiatieven tot ontwikkeling van de werkgelegenheid in de sector van de buurtdiensten met een maatschappelijk doel), afgekort : "I.D.E.S.S."

Het in het eerste lid bedoelde vervoer van goederen omvat het vervoer, ten behoeve van de begunstigden, van levensmiddelen en basisbenodigdheden, alsmede het vervoer van wasgoed.

Art. 22. In afwijking van artikel 11, § 1, lid 1, 3 en 4 van het besluit van de Waalse Regering van 21 juni 2007 tot uitvoering van het decreet van 14 december 2006 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de "Initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale" (Initiatieven tot ontwikkeling van de werkgelegenheid in de sector van de buurtdiensten met een maatschappelijk doel), afgekort : "I.D.E.S.S.", wordt het bedrag van de toelage met betrekking tot het jaar 2020, bedoeld in artikel 11, § 1, lid 1, 3 en 4, van hetzelfde besluit berekend op basis van het jaar 2020, exclusief de maanden juni tot en met augustus 2020, gedeeld door twee en vermenigvuldigd met vier indien het aldus verkregen bedrag groter is dan het bedrag dat op basis van alle maanden van het jaar 2020 wordt verkregen.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 23. Dit besluit heeft uitwerking op 1 juni 2020 met uitzondering:

1° van de artikelen 3 en 7 die uitwerking hebben op 1 mei 2020;

2° van de artikelen 10, 16, 18 en 22 die uitwerking hebben op 1 januari 2020.

Art. 24. De Minister van Tewerkstelling, Vorming, belast met de Sociale Economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 16 juni 2020.

Voor de Regering:

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Tewerkstelling, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,
Ch. MORREALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/41834]

18 JUNI 2020. — Besluit nr. 2020/036 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de tijdelijke uitbreiding van het in het kader van de organisatie van de elektriciteits- en gasmarkten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevoerde statuut van beschermde afnemer

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheids crisis COVID-19, artikel 2;

Gelet op de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkheidskansenwet, artikel 2, § 3, 5°;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op advies 67.467/3 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2020 met toepassing van artikel 84, § 1, 3° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid wordt ingegeven door de volgende elementen:

- Elektriciteit en gas zijn basisbehoeften en derhalve is het noodzakelijk om er in voldoende kwantiteit en kwaliteit toegang toe te hebben om een waardig leven te kunnen leiden;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/41834]

18 JUIN 2020. — Arrêté n°2020/036 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'extension temporaire du statut de client protégé mis en place dans le cadre de l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'Ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19, l'article 2 ;

Vu l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances, l'article 2, § 3, 5° ;

Vu l'urgence ;

Vu l'avis 67.467/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2020 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'urgence est motivée par les éléments suivants :

- L'électricité et le gaz sont des biens de première nécessité et qu'il est donc nécessaire d'y avoir accès en quantité et qualité suffisantes pour mener une vie digne ;

- De elektriciteits- en gasmarkten zijn geliberaliseerd zodat het niet betalen van facturen leidt tot de uitvoering van een procedure tot de afsluiting, na aanmaning, ingebrekestelling en verschijning voor de vrederechter;

- De Brusselse wetgeving voorziet in een statuut dat het mogelijk maakt om - voor kwetsbare gezinnen - deze afsluitingsprocedure op te schorten met behoud van de toegang tot energie;

- In de huidige economische crisissituatie in verband met COVID-19, is het noodzakelijk dat dit beschermingsmechanisme – beter bekend als de “beschermde afnemer” - wordt aanpast zodat dit ook toegankelijk is voor nieuwe categorieën van gezinnen die door deze crisis kwetsbaar zijn geworden;

- Het statuut van “beschermde afnemer” maakt het bovendien mogelijk de schuldenlast bij de commerciële leverancier te beperken door het commercieel contract op te schorten ten gunste van de levering door de noodleverancier aan een gunstig tarief; deze opschorting beschermt dus ook de commerciële leverancier tegen een oplopende schuldenlast; de energieleveranciers worden immers in grote mate getroffen door de huidige crisis;

- Op basis van de schattingen door view.brussel/BISA en de UCM, zouden 145.000 werknemers en zelfstandigen in Brussel een tijdelijke werkloosheidsuitkering of een overbruggingsrecht genieten;

- Volgens Brugel zouden de aan de energieleveranciers verschuldigde bedragen 2,5 keer hoger liggen voor residentiële afnemers en 4 keer hoger voor het professioneel segment;

- Sibelga dat haar afsluitingsactiviteiten heeft opgeschort, met name in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 15 van 24 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting (tot 17 mei 2020 verlengd tot 17 juni 2020 bij het besluit van 13 mei 2020) ten voordele van ondernemingen van uitvoeringsmaatregelen en andere maatregelen gedurende de COVID-19-crisis, zal zeer binnenkort haar afsluitingsactiviteiten hervatten (vanaf 1 juli 2020 voor residentiële afnemers en in de loop van de maand mei 2020 voor professionele afnemers). Het doelpubliek dat onder de uitbreiding van het statuut van beschermde afnemer valt, moet ondertussen dus worden beschermd;

- Een raadplegingsperiode van de Raad van State binnen dertig werkdagen zou helaas het doel van het ontwerpbesluit in gevaar kunnen brengen;

Overwegende dat in toepassing van artikel 2, § 4 van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheids-crisis COVID-19, het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet vereist is;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het kader van de gezondheids-crisis COVID-19, dit besluit moet worden bekrachtigd door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement;

Op voordracht van de Minister van Energie,
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de uitvoering van dit besluit, wordt verstaan onder:

1° “de Elektriciteitsordonnantie”: de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

2° “de Gasordonnantie”: de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

3° “het besluit van 4 oktober 2007”: het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 oktober 2007 houdende de nadere bepaling van de specifieke criteria en de procedure betreffende de toekenning van het statuut van beschermde afnemer door de Reguleringcommissie voor energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

4° “het koninklijk besluit van 30 maart 2020”: het koninklijk besluit van 30 maart 2020 tot aanpassing van de procedures in het kader van tijdelijke werkloosheid omwille van het COVID-19-virus en tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 mei 2019 tot wijziging van de artikelen 27, 51, 52bis, 58, 58/3 en 63 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en tot invoering van de artikelen 36sexies, 63bis en 124bis in hetzelfde besluit;

5° “het statuut van beschermd afnemer”: het bij de artikelen 25septies van de Elektriciteitsordonnantie en 20quinquies van de Gasordonnantie geregeld statuut;

- Les marchés de l'électricité et du gaz sont libéralisés de sorte que le non-paiement des factures entraîne la mise en œuvre d'une procédure qui aboutit à la coupure, après rappel, mise en demeure et passage devant le juge de paix ;

- La législation bruxelloise prévoit un statut qui permet de suspendre – pour des ménages vulnérables – cette procédure de coupure tout en maintenant l'accès à l'énergie ;

- Dans la situation de crise économique actuelle liée au COVID19, il est nécessaire que ce mécanisme de protection – dit « client protégé » - s'adapte pour être accessible à de nouvelles catégories de ménages vulnérabilisés par cette crise ;

- Le statut « Client protégé » permet également de limiter l'endettement auprès du fournisseur commercial en suspendant le contrat commercial au profit d'une alimentation par le fournisseur de dernier ressort à un tarif avantageux ; cette suspension protège donc également le fournisseur commercial d'un accroissement de la dette ; or, les fournisseurs d'énergie sont largement impactés par la crise actuelle ;

- Sur la base des estimations par view.brussels/IBSA et l'UCM, 145.000 travailleurs et indépendants bruxellois seraient concernés par le chômage temporaire ou le droit de passerelle ;

- Selon Brugel, les montants des créances auprès des fournisseurs d'énergie auraient été multipliés par 2.5 chez les clients résidentiels et par 4 dans le segment professionnel ;

- Sibelga qui a suspendu ses activités de coupure notamment en exécution de l'arrêté royal n°15 du 24 avril 2020 relatif au sursis temporaire (jusqu'au 17 mai 2020 prolongé au 17 juin 2020 par l'arrêté du 13 mai 2020) en faveur des entreprises des mesures d'exécution et autres mesures pendant la durée de la crise COVID-19, reprendra très prochainement ses activités de coupure (à partir du 1^{er} juillet 2020 pour les clients résidentiels mais dans le courant du mois de mai 2020 pour les clients professionnels). Les publics visés par l'extension du statut de client protégé doivent dès lors pouvoir être protégés d'ici là ;

- Une période de consultation du Conseil d'Etat de trente jours ouvrables pourrait malheureusement mettre en péril l'objectif du projet d'arrêté ;

Considérant qu'en application de l'article 2, § 4, de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19, l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale n'est pas requis ;

Considérant qu'en vertu de l'article 4 de l'Ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19, le présent arrêté devra être confirmé par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur la proposition du Ministre de l'Energie ;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'exécution du présent arrêté, l'on entend par :

1° « l'ordonnance électricité » : l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale ;

2° « l'ordonnance gaz » : l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale ;

3° « l'arrêté du 4 octobre 2007 » : l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 octobre 2007 portant précision des critères spécifiques et de la procédure relatifs à l'attribution du statut de client protégé par la Commission de régulation pour l'énergie en Région de Bruxelles-Capitale ;

4° « l'arrêté royal du 30 mars 2020 » : l'arrêté royal du 30 mars 2020 visant à adapter les procédures dans le cadre du chômage temporaire dû au virus COVID-19 et à modifier l'article 10 de l'arrêté royal du 6 mai 2019 modifiant les articles 27, 51, 52bis, 58, 58/3 et 63 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et insérant les articles 36sexies, 63bis et 124bis dans le même arrêté ;

5° « le statut de client protégé » : le statut organisé par l'article 25septies de l'ordonnance électricité et par l'article 20quinquies de l'ordonnance gaz ;

6° “het gezin”: het gezin in de zin van artikel 2, 30° van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 3, 27° van de Gasordonnantie.

Art. 2. § 1. De bepalingen van de Elektriciteitsordonnantie en van de Gasordonnantie die van toepassing zijn op gezinnen die het statuut van beschermde afnemer genieten krachtens artikel 25septies, § 1 tot § 3 van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20quinquies, § 1 tot § 3 van de Gasordonnantie, zijn van toepassing op de in artikel 3 bedoelde gezinnen en eindafnemers voor zover de artikelen van dit besluit daar niet van afwijken.

§ 2. De bepalingen van artikel 25sexies van de Elektriciteitsordonnantie en van artikel 20quater van de Gasordonnantie inzake het afbetaalingsplan, zijn eveneens van toepassing op de in artikel 3 bedoelde gezinnen en eindafnemers.

Art. 3. Vanaf de in artikel 25sexies, § 1 van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20quater, § 1 van de Gasordonnantie bedoelde ingebrekestelling, kent Brugel het statuut van beschermde afnemer toe voor de levering van gas en/of elektriciteit:

1° aan het gezin dat het vraagt en waarvan een van de leden tussen 1 februari 2020 en 31 december 2020 tijdelijke werkloosheidsuitkeringen wegens overmacht ingevolge COVID-19 of om economische redenen, overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en het koninklijk besluit van 30 maart 2020, heeft genoten, indien deze uitkeringen betrekking hebben op minstens 14 dagen tijdelijke werkloosheid;

2° aan het gezin dat het vraagt en waarvan een van de leden een zelfstandige, een helper of een meewerkende echtgenoot is in de zin van de artikelen 3, 5quater, 6 en 7bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, die in 2020 een financiële uitkering heeft genoten ingevolge een -gehele of gedeeltelijke - gedwongen onderbreking van zijn of haar zelfstandige activiteit die is tussengekomen ingevolge COVID-19, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 13 van 27 april 2020;

3° aan de op het net aangesloten eindafnemer in de zin van artikel 2, 18° van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 3, 17° van de Gasordonnantie, natuurlijke persoon, die het vraagt en die elektriciteit en/of gas aankoopt voor een leveringspunt dat zijn of haar hoofdverblijfplaats voorziet of voor een hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik, indien hij of zij in 2020 als zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot in de zin van de artikelen 3, 5quater, 6 en 7bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, een financiële uitkering heeft genoten ingevolge een -gehele of gedeeltelijke - gedwongen onderbreking van zijn of haar zelfstandige activiteit die is tussengekomen ingevolge COVID-19, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 13 van 27 april 2020; in dit geval, wordt hem of haar uitsluitend voor dit leveringspunt het statuut van beschermde afnemer toegekend.

4° aan de op het net aangesloten eindafnemer in de zin van artikel 2, 18° van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 3, 17° van de Gasordonnantie, rechtspersoon, die het vraagt en die elektriciteit en/of gas aankoopt voor een leveringspunt dat de hoofdverblijfplaats voorziet of voor een hoofdzakelijk huishoudelijk gebruik van een natuurlijke persoon die in 2020 als zelfstandige, helper of meewerkende echtgenoot in de zin van de artikelen 3, 5quater, 6 en 7bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, een financiële uitkering heeft genoten ingevolge een -gehele of gedeeltelijke - gedwongen onderbreking van de beroepsactiviteit die hij uitoefent voor rekening en/of naam van de eindafnemer - die is tussengekomen ingevolge COVID-19, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 13 van 27 april 2020; in dit geval, wordt het statuut van beschermde afnemer uitsluitend voor dit leveringspunt toegekend.

Art. 4. § 1. De in artikel 3 bedoelde gezinnen en afnemers kunnen vanaf de ingebrekestelling bij Brugel een aanvraag indienen voor het verkrijgen van het statuut via het hiervoor bestemde formulier. Dit wordt door Brugel opgesteld en op haar website gepubliceerd. De leverancier overhandigt hen een exemplaar van dit formulier.

6° « le ménage » : ménage au sens de l'article 2, point 30°, de l'ordonnance électricité et de l'article 3, point 27°, de l'ordonnance gaz.

Art. 2. § 1^{er}. Les dispositions de l'ordonnance électricité et de l'ordonnance gaz qui s'appliquent aux ménages qui bénéficient du statut de client protégé en vertu de l'article 25septies, §§ premier à 3, de l'ordonnance électricité et de l'article 20quinquies, §§ premier à 3, de l'ordonnance gaz s'appliquent aux ménages et aux clients finals visés à l'article 3, dans la mesure où les articles du présent arrêté n'y dérogent pas.

§ 2. Les dispositions de l'article 25sexies de l'ordonnance électricité et de l'article 20quater de l'ordonnance gaz relatives au plan d'apurement s'appliquent également aux ménages et clients finals visés à l'article 3.

Art. 3. Dès la mise en demeure visée à l'article 25sexies, § 1^{er}, de l'ordonnance électricité et à l'article 20quater, § 1^{er}, de l'ordonnance gaz, Brugel octroie le statut de client protégé pour la fourniture de gaz et/ou celle d'électricité :

1° au ménage qui le demande dont un des membres a bénéficié, entre le 1^{er} février 2020 et le 31 décembre 2020 inclus, d'allocations de chômage temporaire pour force majeure en raison du COVID-19 ou pour raisons économiques conformément à l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et à l'arrêté royal du 30 mars 2020 lorsque ces allocations portent sur au moins 14 jours de chômage temporaire ;

2° au ménage qui le demande dont un des membres est un travailleur indépendant, un aidant ou un conjoint aidant, au sens des articles 3, 5quater, 6 et 7bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants qui a bénéficié en 2020 d'une prestation financière à la suite d'une interruption forcée - totale ou partielle - de son activité indépendante qui s'est produite à la suite du COVID-19, conformément aux dispositions de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants, telles que modifiées par l'arrêté royal n° 13 du 27 avril 2020 ;

3° au client final au sens de l'article 2, 18°, de l'ordonnance électricité et de l'article 3, 17°, de l'ordonnance gaz, personne physique, raccordé au réseau qui en fait la demande et qui achète l'électricité et/ou le gaz pour un point de fourniture alimentant sa résidence principale ou pour une utilisation principalement domestique lorsqu'il a bénéficié en 2020, en tant que travailleur indépendant, d'aidant ou de conjoint aidant, au sens des articles 3, 5quater, 6 et 7bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, d'une prestation financière à la suite d'une interruption forcée - totale ou partielle - de son activité indépendante - qui s'est produite à la suite du COVID-19, conformément aux dispositions de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants, telles que modifiées par l'arrêté royal n° 13 du 27 avril 2020 ; en ce cas, le statut de client protégé lui est accordé pour ce point de fourniture seulement.

4° au client final au sens de l'article 2, 18°, de l'ordonnance électricité et de l'article 3, 17°, de l'ordonnance gaz, personne morale, raccordé au réseau, qui en fait la demande et qui achète l'électricité et/ou le gaz pour un point de fourniture alimentant la résidence principale ou pour une utilisation principalement domestique d'une personne physique qui a bénéficié en 2020, en tant que travailleur indépendant, d'aidant ou de conjoint aidant, au sens des articles 3, 5quater, 6 et 7bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, d'une prestation financière à la suite d'une interruption forcée - totale ou partielle - de l'activité professionnelle qu'elle exerce pour le compte et/ou au nom du client final - qui s'est produite à la suite du COVID-19, conformément aux dispositions de la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants, telles que modifiées par l'arrêté royal n° 13 du 27 avril 2020 ; en ce cas, le statut de client protégé est accordé pour ce point de fourniture seulement.

Art. 4. § 1^{er}. Les ménages et clients finals visés à l'article 3 peuvent dès la mise en demeure introduire une demande auprès de Brugel pour obtenir ce statut via le formulaire prévu à cet effet. Celui-ci est établi par Brugel, et publié sur son site internet. Le fournisseur leur transmet un exemplaire dudit formulaire.

§ 2. Dit formulier vermeldt het verblijfsadres van het gezin of het in de aanvraag bedoelde leveringspunt; het bevat een beschrijving van de aard van het verbruik ervan. De aanvraag wordt voor echt verklaard en ondertekend:

Voor de in de artikel 3, 1° en 2° bedoelde gevallen, door de residentiële afnemer van het gezin en door het gezinslid dat aan de daarin bedoelde voorwaarden voldoet;

voor het in artikel 3, 3° en 4° bedoelde geval, door de eindafnemer.

De aanvraag wordt uiterlijk op 31 maart 2021 verstuurd naar het adres van BRUGEL; ze zal uitwerking hebben ofwel op de dag van de ontvangst, door BRUGEL of haar gemachtigde, van de gewone brief, ofwel op de derde werkdag die volgt op dag van neerlegging bij de postoperator, door het kandidaat-gezin of de kandidaat-eindafnemer, van de gecertificeerde of aangetekende zending die het formulier bevat. De aanvraag kan ook elektronisch worden ingevuld en via de website van Brugel worden ingediend; in dat geval, wordt een automatische ontvangstbevestiging van de aanvraag elektronisch naar de aanvrager verzonden en zal de aanvraag uitwerking hebben vanaf deze verzending.

§ 3. Op de zetel van BRUGEL wordt een chronologisch register bijgehouden van de ontvangen aanvragen.

Art. 5. § 1. Het in artikel 3, 1° bedoelde kandidaat-gezin dient bij het formulier van indiening van zijn aanvraag steeds de volgende documenten te voegen:

1° het afschrift van de ingebrekestellingen, voorzien in artikel 25^{sexies}, § 1 van de Elektriciteitsordonnantie of 20^{quater}, § 1 van de Gasordonnantie;

2° een attest van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen of van enige andere uitbetalingsinstelling van werkloosheidsuitkeringen inzake de tijdelijke werkloosheid dat aantoonde dat het kandidaat-gezin voldoet aan de noodzakelijke voorwaarden om het statuut van beschermde afnemer te genieten;

3° indien het contract voor de levering van elektriciteit en/of gas is opgesteld op naam van een ander gezinslid dan het in artikel 3, 1° bedoelde gezinslid: een certificaat van gezinssamenstelling afgeleverd door het gemeentebestuur van de woonplaats van de residentiële afnemer op wiens naam het formulier is opgesteld.

§ 2. Het in artikel 3, 2° bedoelde kandidaat-gezin dient bij het formulier van indiening van zijn aanvraag steeds de volgende documenten te voegen:

1° het afschrift van de ingebrekestellingen, voorzien in artikel 25^{sexies}, § 1 van de Elektriciteitsordonnantie of 20^{quater}, § 1 van de Gasordonnantie;

2° een attest van een sociaal verzekeringsfonds inzake de financiële uitkeringen die werden toegekend in het kader van het in artikel 3 van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen vastgesteld overbruggingsrecht dat aantoonde dat het kandidaat-gezin voldoet aan de noodzakelijke voorwaarden om het statuut van beschermde afnemer te genieten;

3° indien het contract voor de levering van elektriciteit en/of gas is opgesteld op naam van een ander gezinslid dan het in artikel 3, 2° bedoelde gezinslid: een certificaat van gezinssamenstelling afgeleverd door het gemeentebestuur van de woonplaats van de residentiële afnemer op wiens naam het formulier is opgesteld.

§ 3. De in artikel 3, 3° en 4° bedoelde kandidaat-eindafnemer dient bij het formulier van indiening van zijn aanvraag steeds de volgende documenten te voegen:

1° het afschrift van de ingebrekestellingen, voorzien in artikel 25^{sexies}, § 1 van de Elektriciteitsordonnantie of 20^{quater}, § 1 van de Gasordonnantie;

2° een attest van een sociaal verzekeringsfonds inzake de financiële uitkeringen die werden toegekend in het kader van het in artikel 3 van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen vastgesteld overbruggingsrecht dat aantoonde dat de kandidaat-eindafnemer voldoet aan de noodzakelijke voorwaarden om het statuut van beschermde afnemer te genieten.

Art. 6. De bepalingen van de hoofdstukken 4 en 5 van het besluit van 4 oktober 2007 zijn van toepassing op de door Brugel te volgen procedure voor de toekenning van het statuut van beschermde afnemer aan de in artikel 3 bedoelde gezinnen en eindafnemers. Zodra dit hen wordt toegekend, brengt Brugel de noodleverancier hiervan op de hoogte en worden zij door deze laatste beleverd.

§ 2. Ce formulaire indique l'adresse de résidence du ménage ou du point de fourniture visé par la demande ; il contient un descriptif des types de consommation de celui-ci. La demande est certifiée sincère et signée :

Pour les cas visés par l'article 3, 1° et 2°, par le client résidentiel du ménage et par le membre du ménage qui répond aux conditions qui y sont visées ;

Pour le cas visé par l'article 3, 3° et 4°, par le client final ;

La demande est envoyée à l'adresse de BRUGEL au plus tard le 31 mars 2021 ; elle produira ses effets soit le jour de la réception, par BRUGEL ou son délégué habilité, du pli ordinaire, soit le troisième jour ouvrable suivant celui du dépôt auprès de l'opérateur postal, par le ménage ou le client final candidat, de l'envoi certifié ou recommandé contenant le formulaire. La demande peut également être complétée et introduite auprès de Brugel par la voie électronique via son site internet ; en ce cas, un accusé de réception automatique de la demande sera envoyé au demandeur par la voie électronique et la demande produira ses effets à compter de cet envoi.

§ 3. Il sera tenu, au siège de BRUGEL, un registre chronologique des demandes reçues.

Art. 5. § 1^{er}. Le ménage candidat visé à l'article 3, 1° joindra au formulaire d'introduction de sa demande l'ensemble des documents suivants :

1° la copie des mises en demeures prévues aux articles 25^{sexies}, § 1^{er}, de l'ordonnance électricité ou 20^{quater}, § 1^{er}, de l'ordonnance gaz ;

2° une attestation de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage ou de tout autre organisme de paiement des allocations de chômage relative au chômage temporaire prouvant qu'il remplit les conditions nécessaires pour bénéficier du statut de client protégé ;

3° au cas où le contrat de fourniture d'électricité et/ou de gaz est établi au nom d'un des membres du ménage autre que celui visé à l'article 3, 1° : un certificat de composition du ménage délivré par l'Administration communale du lieu de domiciliation du client résidentiel au nom duquel est établi le formulaire.

§ 2. Le ménage candidat visé à l'article 3, 2° joindra au formulaire d'introduction de sa demande l'ensemble des documents suivants :

1° la copie des mises en demeures prévues aux articles 25^{sexies}, § 1^{er}, de l'ordonnance électricité ou 20^{quater}, § 1^{er}, de l'ordonnance gaz ;

2° une attestation d'une caisse d'assurance sociale relative aux prestations financières accordées dans le cadre du droit passerelle défini à l'article 3 de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants prouvant qu'il remplit les conditions nécessaires pour bénéficier du statut de client protégé ;

3° au cas où le contrat de fourniture d'électricité et/ou de gaz est établi au nom d'un des membres du ménage autre que celui visé à l'article 3, 2° : un certificat de composition du ménage délivré par l'Administration communale du lieu de domiciliation du client résidentiel au nom duquel est établi le formulaire.

§ 3. Le client final candidat visé à l'article 3, 3° et 4° joindra au formulaire d'introduction de sa demande l'ensemble des documents suivants :

1° la copie des mises en demeures prévues aux articles 25^{sexies}, § 1^{er}, de l'ordonnance électricité ou 20^{quater}, § 1^{er}, de l'ordonnance gaz ;

2° une attestation d'une caisse d'assurance sociale relative aux prestations financières accordées dans le cadre du droit passerelle défini à l'article 3 de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants prouvant qu'il remplit les conditions nécessaires pour bénéficier du statut de client protégé.

Art. 6. Les dispositions des chapitres 4 et 5 de l'arrêté du 4 octobre 2007 s'appliquent à la procédure à suivre par Brugel pour l'octroi du statut de client protégé aux ménages et clients finals visés à l'article 3. Dès qu'ils l'obtiennent, Brugel en informe le fournisseur de dernier ressort et ils sont fournis par ce dernier.

Art. 7. Zodra de in artikel 3 bedoelde begunstigde van het statuut van beschermde afnemer zijn schulden bij zijn commerciële leverancier volledig heeft aangezuiverd, brengt deze laatste de noodleverancier hiervan op de hoogte.

Art. 8. § 1. Het in uitvoering van dit besluit toegekende statuut van beschermde afnemer, vervalt ambtshalve na het verstrijken van een termijn van twaalf maanden, te rekenen vanaf de datum van toekenning ervan, tenzij het is vervallen voorafgaand aan de aanvraag van de betrokken begunstigde of in toepassing van artikel 25septies, § 6, lid 1 van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20quinquies, § 6, lid 1 van de Gasordonnantie.

De in het eerste lid bedoelde termijn gaat in op de eerste dag van de levering aan de beschermde afnemer door de noodleverancier.

Na het verstrijken van deze termijn van twaalf maanden, vervalt de in artikel 25septies, § 4 van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20quinquies, § 4 van de Gasordonnantie bedoelde opschorting en heeft het contract tussen de leverancier en de afnemer opnieuw uitwerking, tenzij de afnemer, overeenkomstig de paragrafen 1, 2 of 3 van artikel 25septies van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20quinquies van de Gasordonnantie, inmiddels als beschermde afnemer werd erkend en hiervan het bewijs levert aan de noodleverancier, uiterlijk vijftien dagen vóór de vervaldatum van het statuut van beschermde afnemer dat hem in toepassing van dit besluit werd toegekend. In dit geval, vervalt zijn statuut van beschermde afnemer overeenkomstig artikel 25septies, § 6 van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20quinquies, § 6 van de Gasordonnantie.

§ 2. Uiterlijk drie maanden vóór het verstrijken van de in § 1 bedoelde termijn van twaalf maanden, stuurt de noodleverancier een brief naar de betrokken beschermde afnemer om hem te herinneren aan de vervaldatum van zijn statuut en aan de mogelijkheden om na die vervaldatum als beschermde afnemer te worden erkend, overeenkomstig de paragrafen 1, 2 of 3 van artikel 25septies van de Elektriciteitsordonnantie en artikel 20quinquies van de Gasordonnantie. Van deze brief wordt aan de beschermde afnemer kennisgegeven op het e-mailadres dat voorafgaand door deze laatste werd meegedeeld of dat op zijn in artikel 4 bedoelde aanvraag vermeld staat. In andere gevallen, wordt hiervan aan hem of haar kennis gegeven per ter post aangetekend schrijven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 10. De Minister voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 juni 2020.

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van Mobiliteit,
Openbare Werken en Verkeersveiligheid,
E. VAN DEN BRANDT

De Minister van Klimaattransitie,
Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,
A. MARON

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met
Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

S. GATZ

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met
Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

B. CLERFAYT

Art. 7. Dès que le bénéficiaire du statut de client protégé visé à l'article 3 a apuré entièrement ses dettes à l'égard de son fournisseur commercial, ce dernier en informe le fournisseur de dernier ressort.

Art. 8. § 1^{er}. Le statut de client protégé octroyé en exécution du présent arrêté prend fin d'office à l'expiration d'un délai de douze mois à compter de son octroi, sauf s'il a pris fin préalablement à la demande de son bénéficiaire ou en application de l'article 25septies, § 6, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance électricité et de l'article 20quinquies, § 6, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance gaz.

Le délai visé à l'alinéa premier prend cours le premier jour de la fourniture du client protégé par le fournisseur de dernier ressort.

Passé ce délai de douze mois, la suspension du contrat visée l'article 25septies, § 4, de l'ordonnance électricité et à l'article 20quinquies, § 4, de l'ordonnance gaz prend fin et le contrat entre le fournisseur et le client reprend tous ses effets, sauf si le client a été reconnu entretemps comme client protégé en application des paragraphes 1^{er}, 2 ou 3 de l'article 25septies de l'ordonnance électricité et de l'article 20quinquies de l'ordonnance gaz et en fournit la preuve au fournisseur de dernier ressort au plus tard quinze jours avant la date d'échéance du statut de client protégé qui lui a été accordé en application du présent arrêté. En ce cas, son statut de client protégé prendra fin conformément à l'article 25septies, § 6, de l'ordonnance électricité et de l'article 20quinquies, § 6, de l'ordonnance gaz.

§ 2. Au plus tard trois mois avant l'expiration du délai de douze mois visés au § 1^{er}, le fournisseur de dernier ressort envoie une lettre au client protégé concerné pour lui rappeler la date d'échéance de son statut ainsi que les possibilités d'être reconnu comme client protégé au-delà de cette date d'échéance, conformément aux paragraphes 1^{er}, 2 ou 3 de l'article 25septies de l'ordonnance électricité et de l'article 20quinquies de l'ordonnance gaz. Cette lettre est notifiée au client protégé à l'adresse électronique préalablement communiquée par ce dernier ou qui apparaît sur sa demande visée à l'article 4. Dans les autres cas, elle lui est notifiée par pli recommandé à la poste.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Le Ministre qui à l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 juin 2020.

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

La Ministre de la Mobilité,
des Travaux publics et de la sécurité routière,
E. VAN DEN BRANDT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement,
de l'Energie et de la Démocratie participative,
A. MARON

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la
Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

S. GATZ

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la
Transition numérique et des Pouvoirs locaux et du bien-être animal,

B. CLERFAYT